



Die Piazza in Halle 10.1 erlaubt einen spannenden Blick über den Branchen-Tellerrand: Sie gewährt unter anderem in den Vorträgen interessante Einblicke in Aspekte zu Themenkomplexen wie Polstertechnik, Polstervermarktung und Textil.

The Piazza in Hall 10.1 will be the setting for fascinating possibilities that go beyond the usual confines of the sector. The presentations here will provide interesting insights into different aspects of areas such as upholstery technology, upholstery marketing and textiles.

11.30 **Mittwoch · Wednesday, 13.05.2009**

Farbreport 2010:
Trends und Highlights rund um Stoffe und Farben
Colour Report 2010:
Trends and highlights related to all areas of fabrics and colours

Referent · Speaker: **Lola Güldenber**
Trendforscherin/trend researcher, Berlin

15.00 **Mittwoch · Wednesday, 13.05.2009**

Die neue Generation der Hightech-Matratzen
The new generation of high-tech mattresses

Referent · Speaker: **Markus Veutgen**
Schlaraffia, Bochum

11.30 **Donnerstag · Thursday, 14.05.2009**

Was kann der Sessel vom Autositz lernen?
What can the armchair learn from the car seat?

Referent · Speaker: **Andreas Kraechter**
Trondesign, Kassel

15.00 **Donnerstag · Thursday, 14.05.2009**

Label als Motor
Label as an engine

Referent · Speaker: **Jörg Schäfer**
Esprit/Steinhoff Möbel, Westerstede

18.00 **Donnerstag · Thursday, 14.05.2009**

Polsterparty veranstaltet von der Koelnmesse GmbH und der Fachzeitschrift möbelfertigung
Upholstery party organized by Koelnmesse GmbH and the specialist journal möbelfertigung

11.30 **Freitag · Thursday, 15.05.2009**

Aus dem Weltall zum Verbraucher
From outer space to the consumer

Referent · Speaker: **Barbara Fendt**
Director Marketing Outlast Europe GmbH,
Heidenheim
Wim Van Thienen
Bekaert Textiles NV, Waregem/BE

15.30 **Freitag · Thursday, 15.05.2009**

Ausverkauf für Polster?
Is the upholstery era over?

Referent · Speaker: **Winfried Titze**
Titze Unternehmensberatung, Neuss

11.30 **Samstag · Saturday, 16.05.2009**

Automatisierter Lederzuschnitt inkl. Fehlererkennung und -bewertung
Automated leather cutting incl. error detection and evaluation

Referent · Speaker: **Yvonne Heinen-Foudeh**
Spezialistin für CAD/CAM-Technik/
specialist in CAD/CAM technology